2025/2476

9.12.2025.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/2476

od 8. prosinca 2025.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 u pogledu popisa zračnih prijevoznika kojima je letenje u Uniji zabranjeno ili ograničeno

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 2111/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2005. o uspostavi liste Zajednice koja sadrži zračne prijevoznike na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice, o informiranju putnika u zračnom prometu o identitetu zračnog prijevoznika koji obavlja let i stavljanju izvan snage članka 9. Direktive 2004/36/EZ ([1]), a posebno njezin članak 4. stavak 2.,

budući da:

(1) U Uredbi Komisije (EZ) br. 474/2006 ([2]) utvrđen je popis zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije.

(2) Određene države članice i Agencija Europske unije za sigurnost zračnog prometa („Agencija”) Komisiji su u skladu s člankom 4. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 dostavile informacije koje su relevantne za ažuriranje tog popisa. Relevantne informacije dostavile su i treće zemlje i međunarodne organizacije. Popis bi trebalo ažurirati na temelju tih informacija.

(3) Komisija je izravno ili putem tijela nadležnih za njihov regulatorni nadzor obavijestila sve predmetne zračne prijevoznike o bitnim činjenicama i razmatranjima koji čine osnovu za donošenje odluke da im se zabrani letenje u Uniji ili da se za njih, ako se već nalaze na popisu utvrđenom u Prilogu A ili Prilogu B Uredbi (EZ) br. 474/2006, izmijene uvjeti zabrane letenja.

(4) Komisija je predmetnim zračnim prijevoznicima dala uvid u sve relevantne dokumente te im omogućila da Komisiji i Odboru EU-a za sigurnost zračnog prometa podnesu pisane primjedbe i daju usmeno očitovanje.

(5) U okviru Uredbe (EZ) br. 2111/2005 i Delegirane uredbe Komisije (EU) 2023/660 ([3]) Komisija je obavijestila Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa o savjetovanjima s nadležnim tijelima i zračnim prijevoznicima iz Angole, Armenije i Kirgistana koja su u tijeku. Komisija je Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa obavijestila i o stanju sigurnosti zračnog prometa u Kongu (Brazzaville), Iraku, Maliju, Pakistanu, Surinamu, Tanzaniji, Tunisu i Uzbekistanu.

(6) Agencija je Komisiju i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa obavijestila o tehničkim procjenama provedenima radi početne ocjene i kontinuiranog praćenja odobrenja operatora iz treće zemlje („TCO”) koja su izdana u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 452/2014 ([4]).

([1]) SL L 344, 27.12.2005., str. 15., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/2111/oj.

([2]) Uredba Komisije (EZ) br. 474/2006 od 22. ožujka 2006. o uspostavi popisa Zajednice onih zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice iz poglavlja II. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 84, 23.3.2006., str. 14., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/474/oj).

([3]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/660 od 2. prosinca 2022. o utvrđivanju detaljnih pravila za popis zračnih prijevoznika kojima je zabranjeno letenje unutar Unije ili na koje se primjenjuju ograničenja letenja unutar Unije iz poglavlja II. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 Europskog parlamenta i Vijeća i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 473/2006 o utvrđivanju provedbenih pravila za popis Zajednice onih zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice iz poglavlja II. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 83, 22.3.2023., str. 47., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/660/oj).

([4]) Uredba Komisije (EU) br. 452/2014 od 29. travnja 2014. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama operatora iz trećih zemalja u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 133, 6.5.2014., str. 12., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/452/oj).

(7) Agencija je Komisiju i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa obavijestila i o rezultatima analize inspekcijskih pregleda na stajanci obavljenih na temelju programa ocjenjivanja sigurnosti stranih zrakoplova („program SAFA”) u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 965/2012 ([5]).

(8) Agencija je Komisiju i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa obavijestila i o projektima tehničke pomoći koji se provode u trećim zemljama čijim je zračnim prijevoznicima u skladu s Uredbom (EZ) br. 474/2006 zabranjeno letjeti u Uniji. Nadalje, Agencija je dostavila informacije o planovima i zahtjevima za dodatnu tehničku pomoć i suradnju radi poboljšanja administrativnih i tehničkih mogućnosti tijela nadležnih za civilno zrakoplovstvo u trećim zemljama u cilju osiguravanja usklađenosti s primjenjivim međunarodnim standardima sigurnosti u civilnom zrakoplovstvu. Države članice pozvane su da u koordinaciji s Komisijom i Agencijom na bilateralnoj osnovi odgovore na te zahtjeve. Komisija je u tom pogledu ponovno naglasila korist od dostavljanja informacija međunarodnoj zrakoplovnoj zajednici, posebno putem alata partnerstva za pomoć u postizanju zrakoplovne sigurnosti Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva („ICAO”), o tehničkoj pomoći trećim zemljama koju radi povećanja sigurnosti zračnog prometa u cijelom svijetu pružaju Unija i države članice.

(9) Eurocontrol je Komisiji i Odboru EU-a za sigurnost zračnog prometa dostavio ažurirane informacije o statusu funkcija za uzbunjivanje programa SAFA i TCO-a, uključujući statističke podatke koji se odnose na poruke upozorenja o zračnim prijevoznicima kojima je zabranjeno letjeti u Uniji.

Zračni prijevoznici iz Unije

(10) Nakon što je Agencija analizirala informacije dobivene inspekcijskim pregledima zrakoplova zračnih prijevoznika iz Unije na stajanci, inspekcijskim pregledima obavljenima radi provjere usklađenosti sa standardima koje je sama provela, dopunjene informacijama prikupljenima tijekom posebnih inspekcijskih pregleda i nadzora koje su provela nacionalna tijela nadležna za zrakoplovstvo, države članice poduzele su određene korektivne i provedbene mjere te o njima obavijestile Komisiju i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa.

(11) Države članice ponovno su potvrdile da su spremne poduzeti potrebne mjere ako relevantne sigurnosne informacije budu upućivale na neposredne sigurnosne rizike nastale zbog toga što zračni prijevoznici iz Unije ne poštuju relevantne standarde sigurnosti.

Zračni prijevoznici iz Angole

(12) U srpnju 2007. zračni prijevoznik *TAAG Angola Airlines* uključen je Uredbom Komisije (EZ) br. 787/2007 ([6]) u Prilog A Uredbi (EZ) br. 474/2006. U studenom 2008. svi zračni prijevoznici certificirani u Angoli uvršteni su Uredbom Komisije (EZ) br. 1131/2008 ([7]) u Prilog A Uredbi (EZ) br. 474/2006. U srpnju 2009. zračni prijevoznik *TAAG Angola Airlines* premješten je Uredbom Komisije (EZ) br. 619/2009 ([8]) u Prilog B Uredbi (EZ) br. 474/2006. U travnju 2019. zračni prijevoznik *TAAG Angola Airlines* uklonjen je Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/618 ([9]) iz Priloga B Uredbi (EZ) br. 474/2006, a zračni prijevoznik *Heli Malongo* iz Priloga A Uredbi (EZ) br. 474/2006.

([5]) Uredba Komisije (EU) br. 965/2012 od 5. listopada 2012. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama u skladu s Uredbom (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 296, 25.10.2012., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/965/oj).

([6]) Uredba Komisije (EZ) br. 787/2007 od 4. srpnja 2007. o izmjeni Uredbe Komisije (EZ) br. 474/2006 o uspostavi popisa Zajednice onih zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice (SL L 175, 5.7.2007., str. 10., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2007/787/oj).

([7]) Uredba Komisije (EZ) br. 1131/2008 od 14. studenog 2008. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 o uspostavi popisa Zajednice onih zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice (SL L 306, 15.11.2008., str. 47., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1131/oj).

([8]) Uredba Komisije (EZ) br. 619/2009 od 13. srpnja 2009. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 o uspostavi popisa Zajednice onih zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice (SL L 182, 15.7.2009., str. 4., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/619/oj).

([9]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/618 od 15. travnja 2019. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 u pogledu popisa zračnih prijevoznika za koje vrijedi zabrana letenja u Uniji ili za koje vrijede ograničenja letenja unutar Unije (SL L 106, 17.4.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/618/oj).

(13) Agencija je u skladu s Uredbom (EU) br. 452/2014 stavila prijevoznika *TAAG Angola Airlines* pod pojačani nadzor u prvom tromjesečju 2025. nakon ozbiljnih neriješenih problema s usklađenošću u područjima operacija, plovidbenosti, sustava upravljanja sigurnošću i sustava kvalitete, koje je Agencija utvrdila u okviru aktivnosti kontinuiranog praćenja. U tom je kontekstu Agencija 3. i 4. travnja 2025. provela reviziju u prostorima prijevoznika *TAAG Angola Airlines* tijekom koje je otkriveno petnaest nedostataka 2. razine koji su glavni uzrok nedostataka 1. razine koji se odnosi na neusklađenost s primjenjivim zahtjevima iz Priloga 1. (dio-TCO) Uredbi (EU) br. 452/2014. Revizija je nadalje pokazala da su aktivnosti nadzora koje je provelo Nacionalno tijelo za civilno zrakoplovstvo Angole („ANAC") bile nepotpune i ispod relevantnih međunarodnih standarda sigurnosti.

(14) Agencija je 30. travnja 2025. obavijestila zračnog prijevoznika o svojoj namjeri da suspendira odobrenje TCO br. EASA.TCO.AGO.0001 i zatražila hitne mjere ublažavanja i korektivne mjere do 14. svibnja 2025. Prijevoznik *TAAG Angola Airlines* zatim je dostavio plan korektivnih mjera koji je Agencija prihvatila, što je dovelo do ukidanja postupka suspenzije 23. lipnja 2025.

(15) U lipnju 2025., kao odgovor na zahtjev ANAC-a za ponovnu suradnju s Komisijom u pogledu statusa nadzora sigurnosti zračnog prometa u Angoli, Komisija je od ANAC-a zatražila detaljne informacije o njegovoj organizaciji, funkcioniranju i aktivnostima nadzora provedenima nad zračnim prijevoznicima koje je certificirao te o daljnjem postupanju na temelju preporuka utvrđenih u izvješću Agencije o tehničkoj pomoći iz prosinca 2020.

(16) ANAC nije dostavio zatražene informacije, već je u srpnju 2025. Komisiji dostavio svoj glavni plan za sveobuhvatno poboljšanje nadzora sigurnosti (CSOEP), u kojem su opisane reforme za restrukturiranje ANAC-a. Međutim, dostavljene informacije nisu bile dovoljne za potpunu procjenu trenutačnog stanja nadzora sigurnosti u Angoli jer nisu uključivale dokumentaciju i pojašnjenja potrebne za evaluaciju osnove za izdavanje i kontinuiranu valjanost svjedodžbi zračnih prijevoznika ni privremene mjere nadzora do provedbe glavnog plana CSOEP-a. Stoga je Komisija u kolovozu 2025. podnijela novi zahtjev za dostavljanje dokumentacije.

(17) Dopis s odgovorom koji je ANAC dostavio Komisiji u listopadu 2025. ponovno nije sadržavao informacije zatražene u dopisima Komisije iz lipnja i kolovoza 2025. Stoga je Komisija 7. studenog 2025. poslala novi dopis u kojem je pozvala ANAC da dio prethodno zatraženih informacija dostavi prije predstojećeg sastanka Odbora EU-a za sigurnost zračnog prometa, a da preostale pojedinosti dostavi do 15. siječnja 2026. Osim toga, Komisija je pozvala ANAC na tehnički sastanak zakazan za veljaču 2026. kako bi se raspravljalo o mjerama koje je ANAC poduzeo u okviru CSOEP-a i kako bi se, prema potrebi, preispitala odluka koju je Europska komisija donijela u Provedbenoj uredbi (EU) 2019/618 o uklanjanju prijevoznika *TAAG Angola Airlines* i *Heli Malongo* s Unijina popisa zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja.

(18) Kao odgovor na najnoviji zahtjev Komisije ANAC je u svojem dopisu od 13. studenog 2025. dostavio određene opće informacije koje su prethodno zatražene, uključujući elemente o svojoj organizacijskoj strukturi i funkcioniranju te o zračnim prijevoznicima koje je certificirao. Iako ANAC navodi da se njegova strategija temelji na dvojnom pristupu, u kojem se oprezna kontrola u okviru postojećeg sustava kombinira s dugoročnim naporima za modernizaciju, dostavljene informacije u ovoj fazi ne pružaju dostatno jamstvo u pogledu trenutačne usklađenosti njegovih aktivnosti s međunarodnim standardima sigurnosti, posebno u pogledu izdavanja i trajne valjanosti svjedodžbi i povezanih aktivnosti kontinuiranog nadzora. Ta će pitanja biti uvrštena na dnevni red tehničkog sastanka zakazanog za veljaču 2026., na kojem je ANAC potvrdio svoje sudjelovanje.

(19) U skladu sa zajedničkim kriterijima utvrđenima u Prilogu Uredbi (EZ) br. 2111/2005 Komisija smatra da u ovoj fazi nema razloga da se popis zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije izmijeni kad je riječ o zračnim prijevoznicima certificiranima u Angoli.

(20) Države članice trebale bi i dalje provjeravati poštuju li zračni prijevoznici certificirani u Angoli relevantne međunarodne standarde sigurnosti određivanjem tih prijevoznika kao prioriteta za inspekcijske preglede na stajanci u skladu s Uredbom (EU) br. 965/2012.

(21) Komisija bi prema potrebi trebala poduzeti daljnje mjere u skladu s Uredbom (EZ) br. 2111/2005 ako se na temelju relevantnih sigurnosnih informacija otkriju neposredni sigurnosni rizici koji proizlaze iz neusklađenosti s relevantnim međunarodnim standardima sigurnosti.

Zračni prijevoznici iz Armenije

(22) U lipnju 2020. svi zračni prijevoznici certificirani u Armeniji uvršteni su Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/736 ([10]) u Prilog A Uredbi (EZ) br. 474/2006.

(23) Nakon rasprava Odbora EU-a za sigurnost zračnog prometa u svibnju 2025. stručnjaci iz Komisije, Agencije i država članica u Armeniji su od 1. do 5. rujna 2025. proveli Unijinu ocjenu stanja na terenu u prostorijama armenskog tijela za sigurnost civilnog zrakoplovstva („CAC"). Unijina ocjena stanja na terenu uključivala je ocjenu na uzorku od dva zračna prijevoznika certificirana u Armeniji: *Armenia Airways* i *Shirak Avia*.

(24) Unijina ocjena stanja na terenu bila je usmjerena na CAC s obzirom na njegovu ulogu i odgovornost za aktivnosti nadzora sigurnosti zračnih prijevoznika certificiranih u Armeniji.

(25) Potvrđeno je da je CAC poduzeo niz koraka potrebnih za izgradnju funkcionalnog sustava nadzora sigurnosti usklađenog s relevantnim međunarodnim standardima sigurnosti. CAC sudjeluje u inicijativama za kontinuirano poboljšanje i pokazao je spremnost za uklanjanje utvrđenih nedostataka.

(26) Armenija je ostvarila znatan napredak u razvoju sveobuhvatnog okvira sekundarnog zakonodavstva o zrakoplovstvu usklađenog s prilozima ICAO-a i glavnim elementima pravila EU-a o sigurnosti zračnog prometa u svim ključnim područjima. Da bi se taj napredak nastavio, potrebno je nastaviti rad na dosljednom održavanju i pravodobnoj provedbi najnovijih izmjena ICAO-a i EU-a. Konkretno, sustavno obavješćivanje i objavljivanje razlika i dalje je neriješeno. Osim toga, Armenija nema nacionalna pravila o ograničenjima vremena provedenog na letu i na dužnosti („FTL") za helikopterske operacije. Jačanje tih postupaka pomoći će u osiguravanju potpune i ažurirane usklađenosti s relevantnim međunarodnim standardima sigurnosti.

(27) CAC je uspostavio ključne organizacijske funkcije potrebne za nadzor sigurnosti, uz potporu motiviranog osoblja. Potrebna su daljnja poboljšanja kako bi se osigurala usklađenost između odobrenog organigrama i stvarnih linija izvješćivanja. Nadalje, potrebno je dodatno pojašnjenje u pogledu zapovjednog lanca u situacijama u kojima su predsjednik i zamjenik predsjednika odsutni. Iako se odredbama na državnoj razini ministru omogućuje da odredi privremeno vodstvo, dobivanje takve ovlasti u trenutku potrebe može odgoditi hitne odluke o izvršenju, na primjer utvrđivanje tko je ovlašten izdati nalog za prizemljenje zrakoplova sa znatnim sigurnosnim nedostacima.

(28) CAC je proveo aktivnosti certifikacije i nadzora u području letačkih operacija te uveo elemente nadzora koji se temelji na procjeni rizika. Ocjena nedavnih aktivnosti nadzora koje je proveo CAC pokazuje da se trenutačnim postupcima ne osigurava uvijek odgovarajuća provjera usklađenosti zračnih prijevoznika. Na primjer, odobrena je faza operativne evaluacije elektroničke letačke torbe iako nisu dostavljene ključne informacije o hardveru, softveru, demonstracijskom planu i potrebnim ispitivanjima. Iako su upotrijebljeni kontrolni popisi službeno ispunjeni, provjerom je utvrđeno da bitni zahtjevi nisu ocijenjeni u praksi. To upućuje na to da se upotrebom alata za nadzor još uvijek ne osigurava sustavna i pouzdana procjena operativne sigurnosti. Kontrolni popisi vremena provedenog na letu i na dužnosti za zrakoplove korišteni su za certifikaciju helikopterskog zračnog prijevoznika.

(29) U području letačkih operacija i dalje je potreban znatan napredak. Zbog nedosljednih praksi nadzora i nepostojanja potpunih regulatornih odredaba svjedodžbe i odobrenja i dalje se izdaju bez dokaza usklađenosti zračnih prijevoznika s odgovarajućim standardima sigurnosti. U kombinaciji s ograničenim provedbenim ovlastima, odgođenim ili otkazanim aktivnostima nadzora i nedovoljnim pristupom operativnoj dokumentaciji ti nedostaci znatno smanjuju sposobnost CAC-a da osigura kontinuiranu i djelotvornu sigurnosnu kontrolu nad zračnim prijevoznicima.

(30) U području plovidbenosti CAC je pokazao dobre sposobnosti tehničkog nadzora i proaktivan pristup. Razvoj metode nadzora koja se temelji na procjeni rizika pozitivan je, iako bi unutarnje postupke i praćenje usklađenosti trebalo i dalje jačati kako bi se osiguralo da se sva odobrenja i svjedodžbe izdaju potpuno u skladu s relevantnim međunarodnim standardima sigurnosti.

([10]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/736 od 2. lipnja 2020. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 u pogledu popisa zračnih prijevoznika kojima je letenje u Uniji zabranjeno ili ograničeno (SL L 172, 3.6.2020., str. 7., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/736/oj).

(31) Unijin ocjenjivački tim obavio je 3. rujna 2025. terenski posjet zračnom prijevozniku *Armenia Airways*.

(32) Prijevoznik *Armenia Airways* uspostavio je glavne elemente svojih sustava za upravljanje sigurnošću i praćenje sukladnosti. Međutim, i dalje su uglavnom postupovne prirode. Priručnik za upravljanje sigurnošću previše je općenit i nije u potpunosti prilagođen aktivnostima zračnog prijevoznika, a postoje i nedosljednosti između politika sigurnosti i kvalitete. Praćenje usklađenosti nije u potpunosti integrirano u svakodnevne operacije.

(33) Potrebna su poboljšanja u nadzoru osposobljavanja letačke posade i operativnoj dokumentaciji. Iako su uspostavljeni relevantni sustavi i postupci, elektronička platforma za praćenje valjanosti osposobljavanja sadržavala je netočne podatke, a uzorkovanje je pokazalo da neki elementi konverzijskog osposobljavanja zračnog prijevoznika nisu u potpunosti provedeni. Osim toga, potrebno je dodatno prilagoditi operativni priručnik i listu minimalne opreme. Dokumentacija zrakoplova nije uvijek bila u potpunosti ispunjena u skladu s postupcima, potpisi zapovjednika i podaci o gorivu nisu uneseni u tehničke knjige, karte su zastarjele, a u tovarnim listovima upotrijebljene su netočne standardne mase putnika.

(34) S druge strane, mjere održavanja i kontinuirane plovidbenosti prijevoznika *Armenia Airways* ocijenjene su zadovoljavajućima i nisu uočeni veći problemi.

(35) Unijin ocjenjivački tim obavio je 3. rujna 2025. terenski posjet zračnom prijevozniku *Shirak Avia*.

(36) Prijevoznik *Shirak Avia* uspostavio je glavne elemente svojih sustava za upravljanje sigurnošću i praćenje sukladnosti. Međutim, i dalje su uglavnom postupovne prirode i nedostatno ugrađeni u operativnu praksu. Priručnik za upravljanje sigurnošću je općenit, a postupak upravljanja promjenama ne osigurava sustavno ublažavanje sigurnosnih rizika. Regulatorna upućivanja u Priručniku za praćenje usklađenosti nisu dovoljno precizna.

(37) Utvrđeni su nedostaci u operativnoj dokumentaciji i kontroli. Operativni priručnik i lista minimalne opreme sadržavaju zastarjele i neprilagođene elemente, a zbog nedjelotvorne kontrole dokumenata postoji više verzija iste liste minimalne opreme. Postupci operativnog planiranja i upravljanja gorivom nisu se dosljedno primjenjivali, uključujući netočne izračune goriva za nepredviđene slučajeve i nepotpuna ažuriranja operativnog plana leta.

(38) Utvrđeno je da su mjere održavanja i kontinuirane plovidbenosti prijevoznika *Shirak Avia* zadovoljavajuće i da nema znatnih nedostataka.

(39) CAC je 27. listopada 2025. kao odgovor na opažanja iznesena u Unijinoj ocjeni stanja na terenu Komisiji dostavio paket planova korektivnih mjera, zajedno s dokazom o provedbi određenih mjera. U planovima korektivnih mjera obuhvaćena su područja zakonodavstva i organizacije, državnog programa sigurnosti, licenciranja osoblja, plovidbenosti i letačkih operacija.

(40) Planovi korektivnih mjera uključuju daljnje mjere i obvezu rješavanja iznesenih opažanja, ali u većini planova nedostaje ili nije dovoljno razrađena analiza glavnih uzroka utvrđenih problema. U nekim planovima analize glavnih uzroka bile su opisne prirode i sustavni uzroci opažanja nisu utvrđeni. Stoga se ne može pouzdano utvrditi da su svi temeljni uzroci uklonjeni ili da će se predloženim korektivnim mjerama stvarno spriječiti njihova opetovanost. Komisija stoga smatra da je metodologiju analize glavnih uzroka koju primjenjuje CAC potrebno dodatno doraditi i ispitati kako bi se osigurala održivost i djelotvornost provedenih korektivnih mjera.

(41) Na zahtjev CAC-a za saslušanje Komisija je dopisom od 22. listopada 2025. obavijestila armensko tijelo da će predmet Armenije biti uvršten na dnevni red sastanka Odbora EU-a za sigurnost zračnog prometa zakazanog za 19. i 20. studenog 2025., na kojem će CAC imati priliku iznijeti svoje stajalište u okviru Uredbe (EZ) br. 2111/2005.

(42) CAC je saslušan pred Odborom EU-a za sigurnost zračnog prometa 19. studenog 2025. Tijekom saslušanja armenska delegacija predstavila je pregled reformi ostvarenih od 2020. i istaknula mjere koje je poduzela za jačanje nadzora sigurnosti, uključujući organizacijske prilagodbe, aktivnosti zapošljavanja i uvođenje unutarnjih postupaka. CAC je izvijestio da je zaključio 31 od 58 opažanja iznesenih u Unijinoj ocjeni stanja na terenu i procijenio da su preostala opažanja postupovne prirode.

(43) Iako su Komisija i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa potvrdili opisane napore, informacije koje je dostavio CAC nisu u potpunosti potkrijepile predstavljene zaključke. U planovima korektivnih mjera podnesenima 27. listopada 2025. nije dokazano da su temeljni uzroci utvrđenih problema dovoljno analizirani ili riješeni. Osim toga, Komisija i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa nisu mogli potvrditi da je CAC zaključio 31 opažanje jer se to zaključenje temeljilo na tumačenju samog CAC-a, a ne na dokazima o stvarnom rješenju. CAC je tijekom saslušanja priznao da će možda biti potrebno ponovno ocijeniti status nekoliko opažanja nakon što Komisija primi primjedbe o planovima korektivnih mjera.

(44) Komisija i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa primijetili su i da je CAC umanjio važnost nekoliko nedostataka utvrđenih tijekom Unijine ocjene stanja na terenu. To je uključivalo nedostatke u kvalifikacijama i ovlašćivanju inspektora, kao što su nepotpuno osposobljavanje i netočno mapiranje kompetencija, kao i loše upravljanje nalazima, uključujući one koji su zaključeni bez korektivnih mjera ili analize glavnih uzroka. Osim toga, nedostaci koji pokazuju da aktivnosti nadzora još ne funkcioniraju kao dosljedan sustav, kao što su korištenje neodgovarajućih kontrolnih popisa i nekontroliranih paralelnih planova nadzora, predstavljeni su kao neznatni. Ti problemi upućuju na to da se ključni sustavni nedostaci, posebno u letačkim operacijama, nisu dosljedno rješavali.

(45) CAC je izrazio stajalište da bi armenske zračne prijevoznike trebalo ukloniti iz Priloga A Uredbi (EZ) br. 474/2006 i predložio da se uz svako ukidanje ograničenja provede i vremenski ograničeno praćenje. Međutim, na temelju svih dostupnih dokaza, uključujući ocjenu Unije na terenu, dokumente koje je CAC dostavio od Unijine ocjene stanja na terenu i saslušanje CAC-a, Komisija i Odbor EU-a za sigurnost zračnog prometa zaključili su da su korektivne mjere i dalje nepotpune te da i dalje nedostaje pouzdana analiza glavnih uzroka. Iako je ostvaren napredak, zaključeno je da CAC još nije djelotvorno uklonio sve sigurnosne nedostatke koji su doveli do zabrane letenja uvedene Provedbenom uredbom (EU) 2020/736.

(46) U skladu sa zajedničkim kriterijima utvrđenima u Prilogu Uredbi (EZ) br. 2111/2005 Komisija smatra da u ovoj fazi nema razloga da se popis zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije izmijeni kad je riječ o zračnim prijevoznicima certificiranima u Armeniji.

(47) Države članice trebale bi i dalje provjeravati poštuju li zračni prijevoznici certificirani u Armeniji relevantne međunarodne standarde sigurnosti određivanjem tih prijevoznika kao prioriteta za inspekcijske preglede na stajanci u skladu s Uredbom (EU) br. 965/2012.

Zračni prijevoznici iz Kirgistana

(48) U listopadu 2006. zračni prijevoznici certificirani u Kirgistanu uvršteni su Uredbom Komisije (EZ) br. 1543/2006 ([11]) u Prilog A Uredbi (EZ) br. 474/2006.

(49) U okviru aktualnih razmjena informacija koje su rezultat obnovljenog kontakta između Komisije i Državne agencije za civilno zrakoplovstvo u okviru kabineta ministara Kirgiske Republike („SCAA”) od 2023., Komisija je u okviru Uredbe (EZ) br. 2111/2005 pokrenula inicijativu za tehničku pomoć, koju provodi Agencija. Cilj joj je bio poduprijeti rad SCAA-e na poboljšanju kapaciteta za nadzor.

(50) U okviru Komisijinih aktivnosti stalnog praćenja opće sigurnosne situacije u Kirgistanu, uključujući kapacitet i sposobnost SCAA-e za nadzor sigurnosti, 7. i 8. listopada 2025. održan je tehnički sastanak na kojem su sudjelovali Komisija, Agencija, države članice i SCAA.

([11]) Uredba Komisije (EZ) br. 1543/2006 od 12. listopada 2006. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 o uspostavi popisa Zajednice onih zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice iz poglavlja II. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 Europskog parlamenta i Vijeća kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 910/2006 (SL L 283, 14.10.2006., str. 27., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1543/oj).

(51) Na tom je sastanku SCAA predstavila važan napredak postignut od svibnja do listopada 2025. u jačanju kirgistanskog sustava civilnog zrakoplovstva, posebno u pogledu zakonodavnog okvira, institucionalnih kapaciteta i aktivnosti nadzora. Komisija je primila na znanje da je parlament donio novi kirgistanski zakon o zračnom prometu i da se on trebao objaviti te da je odobreno nekoliko nacionalnih zrakoplovnih pravila kojima se prenose prilozi 1., 6., 7. i 8. ICAO-a, uz dodatne nacrte, uključujući prenošenje Priloga 19., za koje je savjetovanje u tijeku. Nadalje, SCAA je izvijestila o udvostručenju osoblja u području letačkih operacija, licenciranja osoblja i plovidbenosti, kao i o uspostavi posebnih timova za upravljanje kvalitetom i sigurnošću. Proveden je sveobuhvatan program osposobljavanja, uključujući aktivnosti osposobljavanja instruktora, a radni uvjeti i informatička infrastruktura znatno su poboljšani.

(52) SCAA je priopćila da je uoči stupanja na snagu novog regulatornog okvira provela postupak ponovne certifikacije s nekoliko zračnih prijevoznika kako bi ih pripremila za nove predstojeće zahtjeve za certifikaciju. Postupak je proveden uz pomoć novoizrađenih kontrolnih popisa i procedura i u njemu su sudjelovala četiri zračna prijevoznika. Svrha je bila upoznavanje zračnih prijevoznika i inspektora SCAA-e s novim odredbama te utvrđivanje mogućih nedostataka prije njihove službene provedbe, što je poslužilo kao aktivnost pripreme i osposobljavanja za sve uključene strane.

(53) SCAA je predstavila i svoje planove za provedbu nadzora koji se temelji na procjeni rizika, oslanjajući se na analizu podataka i pokazatelje uspješnosti zračnih prijevoznika, kao i uspostavu jasnog provedbenog okvira za rješavanje sigurnosnih problema i neusklađenosti.

(54) Na dvodnevnom tehničkom sastanku Komisija je potvrdila napredak Kirgistana u jačanju nadzora sigurnosti zračnog prometa tijekom 2025. Uočena su znatna poboljšanja u razvoju zakonodavnog i regulatornog okvira, jačanju institucionalnih kapaciteta i uspostavi unutarnjih postupaka kojima se podupire dosljedna provedba. Ta postignuća odražavaju odlučnu predanost SCAA-e i njezina vodstva unapređenju programa reformi u području sigurnosti i usklađivanju nacionalnog zrakoplovnog sustava s međunarodnim standardima sigurnosti. Komisija je pohvalila proaktivan i konstruktivan pristup glavnog direktora SCAA-e, čije je strateško vodstvo i korištenje djelotvornog vanjskog stručnog znanja bilo ključno za poticanje tih reformi i održavanje napretka u zahtjevnom okruženju.

(55) Međutim, Komisija je napomenula da je provedba novog regulatornog okvira i dalje u ranoj fazi jer primarno i sekundarno zakonodavstvo još nisu stupili na snagu u vrijeme sastanka. Zbog toga se još ne može razmatrati potpuna ponovna certifikacija zračnih prijevoznika u skladu s novim pravilima. SCAA je obaviještena da se Unijina ocjena stanja na terenu u Kirgistanu može provesti tek nakon potpune primjene novog zakonodavstva i dovršetka ponovne certifikacije svih zračnih prijevoznika.

(56) SCAA je 7. studenog 2025. Komisiji dostavila dopis s najnovijim informacijama o napretku ostvarenom od tehničkog sastanka održanog 7. i 8. listopada 2025., zajedno s popratnim dokazima. Dostavljenim informacijama obuhvaćen je napredak u području prava, letačkih operacija, plovidbenosti, licenciranja osoblja i upravljanja sigurnošću. Nekoliko dokumenata, koji su bili u završnoj fazi odobravanja, podneseno je u konačnom nacrtu. SCAA je obavijestila Komisiju i da je Kabinet ministara Kirgiske Republike 11. studenog 2025. donio Odluku br. 975-t kojom se odobrava rana primjenjivost izmijenjenog Zakona o zračnom prometu i SCAA-i omogućuje da započne s ponovnom certifikacijom nacionalnih zračnih prijevoznika od 1. prosinca 2025.

(57) Na temelju rasprava održanih tijekom tehničkog sastanka i obveza potvrđenih u dopisu SCAA-e od 7. studenog 2025. Komisija smatra da bi se Unijina ocjena stanja na terenu u Kirgistanu mogla provesti u ožujku 2026. Organizacija takvog posjeta za ocjenu stanja ovisila bi o ispunjenju posebnih sigurnosnih preduvjeta, uključujući odgovarajući broj osoblja u SCAA-i, odgovarajući broj zračnih prijevoznika razmjeran kapacitetu nadzora i djelotvornu provedbu novih zahtjeva za certifikaciju u skladu s izmijenjenim Zakonom o zračnom prometu. Dogovoreno je da će se spremnost Kirgistana da bude domaćin takvog posjeta preispitati u veljači 2026.

(58) Komisija će nastaviti pomno pratiti razvoj događaja, a posebno postupak ponovne certifikacije zračnih prijevoznika. Iako trenutačno dostupne informacije potvrđuju tekući rad SCAA-e na jačanju sustava nadzora sigurnosti, nema dovoljno potkrijepljenih dokaza da je SCAA djelotvorno uklonila sve sigurnosne nedostatke koji su doveli do zabrane letenja uvedene Uredbom (EZ) br. 1543/2006.

(59) U skladu sa zajedničkim kriterijima utvrđenima u Prilogu Uredbi (EZ) br. 2111/2005 Komisija smatra da u ovoj fazi nema razloga da se popis zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Unije izmijeni kad je riječ o zračnim prijevoznicima certificiranima u Kirgistanu.

(60) Države članice trebale bi i dalje provjeravati poštuju li zračni prijevoznici certificirani u Kirgistanu relevantne međunarodne standarde sigurnosti određivanjem tih prijevoznika kao prioriteta za inspekcijske preglede na stajanci u skladu s Uredbom (EU) br. 965/2012.

(61) Stoga je potrebno na odgovarajući način izmijeniti Uredbu (EZ) br. 474/2006.

(62) U člancima 5. i 6. Uredbe (EZ) br. 2111/2005 prepoznaje se potreba za brzim, a prema potrebi i hitnim donošenjem odluka, s obzirom na moguće posljedice za sigurnost. Kako bi se zaštitili osjetljivi podaci i građani na putovanju, nužno je da se svaka odluka povezana s ažuriranjem popisa zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana ili ograničenje letenja unutar Unije primjenjuje odmah nakon donošenja.

(63) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora EU-a za sigurnost zračnog prometa,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 474/2006 mijenja se kako slijedi:

1. Prilog A zamjenjuje se tekstom iz Priloga I. ovoj Uredbi;
2. Prilog B zamjenjuje se tekstom iz Priloga II. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. prosinca 2025.

Za Komisiju,
u ime predsjednice,
Apostolos TZITZIKOSTAS
Član Komisije

PRILOG I.

„PRILOG A

POPIS ZRAČNIH PRIJEVOZNIKA ZA KOJE VRIJEDI ZABRANA LETENJA U UNIJI, S IZNIMKAMA [1]

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC") ili broj operativne licencije	ICAO troslovna oznaka	Država zračnog prijevoznika
AIR ZIMBABWE (PVT)	177/04	AZW	Zimbabve
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Iran
FLY BAGHDAD	007	FBA	Irak
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irak
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala afganistanska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			**Afganistan**
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistan
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganistan
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala angolska tijela nadležna za regulatorni nadzor, osim prijevoznika *TAAG Angola Airlines* i *Heli Malongo*, među ostalim			**Angola**
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angola
GUICANGO	AO-009/11-06/17	nepoznata	Angola
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angola
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	nepoznata	Angola
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	nepoznata	Angola
SJL	AO-014/13-08/18YYY	nepoznata	Angola
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angola
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala armenska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			**Armenija**
AIR DILIJANS	AM AOC 065	NGT	Armenija
ARMENIAN AIRLINES	AM AOC 076	AAG	Armenija
ARMENIA AIRWAYS	AM AOC 063	AMW	Armenija

[1] Zračnim prijevoznicima navedenima u ovom Prilogu može se dopustiti ostvarenje prava prometovanja tako da od zračnog prijevoznika koji nema zabranu letenja zakupe zrakoplov s posadom, održavanjem i osiguranjem, uz uvjet da su zadovoljeni odgovarajući standardi sigurnosti.

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) ili broj operativne licencije	ICAO troslovna oznaka	Država zračnog prijevoznika
ARMENIAN HELICOPTERS	AM AOC 067	KAV	Armenija
FLY ARNA	AM AOC 075	ACY	Armenija
FLYONE ARMENIA	AM AOC 074	FIE	Armenija
NOVAIR	AM AOC 071	NAI	Armenija
SHIRAK AVIA	AM AOC 072	SHS	Armenija
SKYBALL	AM AOC 073	nije primjenjiva	Armenija
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Konga (Brazzaville) nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			**Kongo (Brazzaville)**
CANADIAN AIRWAYS CONGO	CG-CTA 006	TWC	Kongo (Brazzaville)
EQUAFLIGHT SERVICES	CG-CTA 002	EKA	Kongo (Brazzaville)
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Kongo (Brazzaville)
TRANS AIR CONGO	CG-CTA 001	TSG	Kongo (Brazzaville)
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	CG-CTA 004	nepoznata	Kongo (Brazzaville)
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Demokratske Republike Konga (DRK) nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			**Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)**
AB BUSINESS	AAC/DG/OPS-09/14	nepoznata	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
AIR FAST CONGO	AAC/DG/OPS-09/03	nepoznata	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
AIR KASAI	AAC/DG/OPS-09/11	nepoznata	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
AIR KATANGA	AAC/DG/OPS-09/08	nepoznata	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
BUSY BEE CONGO	AAC/DG/OPS-09/04	nepoznata	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	AAC/DG/OPS-09/02	DBP	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) ili broj operativne licencije	ICAO troslovna oznaka	Država zračnog prijevoznika
CONGO AIRWAYS	AAC/DG/OPS-09/01	COG	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
GOMA EXPRESS	AAC/DG/OPS-09/13	nepoznata	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
KIN AVIA	AAC/DG/OPS-09/10	nepoznata	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
MALU AVIATION	AAC/DG/OPS-09/05	nepoznata	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
SERVE AIR CARGO	AAC/DG/OPS-09/07	nepoznata	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
SWALA AVIATION	AAC/DG/OPS-09/06	nepoznata	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
TRACEP CONGO AVIATION	AAC/DG/OPS-09/15	nepoznata	Demokratska Republika Kongo (DR Kongo)
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Džibutija nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			**Džibuti**
DAALLO AIRLINES	nepoznat	DAO	Džibuti
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Ekvatorske Gvineje nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			**Ekvatorska Gvineja**
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Ekvatorska Gvineja
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	nepoznata	Ekvatorska Gvineja
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala eritrejska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			**Eritreja**
ERITREAN AIRLINES	AOC No. 004	ERT	Eritreja
NASAIR ERITREA	AOC br. 005	NAS	Eritreja
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala kirgistanska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			**Kirgistan**
AERO NOMAD AIRLINES	57	ANK	Kirgistan
AEROSTAN	08	BSC	Kirgistan

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) ili broj operativne licencije	ICAO troslovna oznaka	Država zračnog prijevoznika
AIR COMPANY AIR KG	50	KGC	Kirgistan
AIRCOMPANY MOALEM AVIATION	56	AMA	Kirgistan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgistan
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES	58	KAS	Kirgistan
FLYSKY AIRLINES	53	FSQ	Kirgistan
GLOBAL 8 AIRLINES	59	nepoznata	Kirgistan
HELI SKY	47	HAC	Kirgistan
KAP.KG AIRCOMPANY	52	KGS	Kirgistan
MAC.KG AIRLINES	61	MSK	Kirgistan
SAPSAN AIRLINE	54	KGB	Kirgistan
SKY JET	60	SJL	Kirgistan
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgistan
TRANS CARAVAN KG	55	TCK	Kirgistan
TEZ JET	46	TEZ	Kirgistan
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala liberijska tijela nadležna za regulatorni nadzor			**Liberija**
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala libijska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			**Libija**
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libija
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libija
AL MAHA AVIATION	030/18	nepoznata	Libija
BERNIQ AIRWAYS	032/21	BNL	Libija
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Libija
GLOBAL AIR TRANSPORT	008/05	GAK	Libija
HALA AIRLINES	033/21	HTP	Libija
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libija
LIBYAN WINGS AIRLINES	029/15	LWA	Libija
PETRO AIR	025/08	PEO	Libija
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala nepalska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			**Nepal**

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC") ili broj operativne licencije	ICAO troslovna oznaka	Država zračnog prijevoznika
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	nepoznata	Nepal
ALTITUDE AIR	085/2016	nepoznata	Nepal
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepal
FISHTAIL AIR	017/2001	nepoznata	Nepal
SUMMIT AIR	064/2010	nepoznata	Nepal
HELI EVEREST	086/2016	nepoznata	Nepal
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepal
KAILASH HELICOPTER SERVICES	087/2018	nepoznata	Nepal
MAKALU AIR	057A/2009	nepoznata	Nepal
MANANG AIR PVT	082/2014	nepoznata	Nepal
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	nepoznata	Nepal
PRABHU HELICOPTERS	081/2013	nepoznata	Nepal
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepal
SAURYA AIRLINES	083/2014	nepoznata	Nepal
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepal
SIMRIK AIR	034/2000	nepoznata	Nepal
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepal
SITA AIR	033/2000	nepoznata	Nepal
TARA AIR	053/2009	nepoznata	Nepal
YETI AIRLINES	037/2004	NYT	Nepal
Sljedeći zračni prijevoznici koje su certificirala ruska tijela nadležna za regulatorni nadzor			**Rusija**
AURORA AIRLINES	486	SHU	Rusija
AVIACOMPANY "AVIASTAR-TU" CO. LTD	458	TUP	Rusija
IZHAVIA	479	IZA	Rusija
JOINT STOCK COMPANY "AIR COMPANY "YAKUTIA"	464	SYL	Rusija
JOINT STOCK COMPANY "RUSJET"	498	RSJ	Rusija
JOINT STOCK COMPANY "UVT AERO"	567	UVT	Rusija
JOINT STOCK COMPANY SIBERIA AIRLINES	31	SBI	Rusija
JOINT STOCK COMPANY SMARTAVIA AIRLINES	466	AUL	Rusija

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC") ili broj operativne licencije	ICAO troslovna oznaka	Država zračnog prijevoznika
JOINT-STOCK COMPANY "IRAERO" AIRLINES	480	IAE	Rusija
JOINT-STOCK COMPANY "URAL AIRLINES"	18	SVR	Rusija
JOINT–STOCK COMPANY ALROSA AIR COMPANY	230	DRU	Rusija
JOINT-STOCK COMPANY NORDSTAR AIRLINES	452	TYA	Rusija
JS AVIATION COMPANY "RUSLINE"	225	RLU	Rusija
JSC YAMAL AIRLINES	142	LLM	Rusija
LLC "NORD WIND"	516	NWS	Rusija
LLC "AIRCOMPANY IKAR"	36	KAR	Rusija
LTD. I FLY	533	RSY	Rusija
POBEDA AIRLINES LIMITED LIABILITY COMPANY	562	PBD	Rusija
PUBLIC JOINT STOCK COMPANY "AEROFLOT - RUSSIAN AIRLINES"	1	AFL	Rusija
ROSSIYA AIRLINES, JOINT STOCK COMPANY	2	SDM	Rusija
SKOL AIRLINE LLC	228	CDV	Rusija
UTAIR AVIATION, JOINT-STOCK COMPANY	6	UTA	Rusija
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Svetog Tome i Prinsipa nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			**Sveti Toma i Prinsipe**
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Sveti Toma i Prinsipe
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tijela Sijere Leonea nadležna za regulatorni nadzor			**Sijera Leone**
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala sudanska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			**Sudan**
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Sudan
BADR AIRLINES	35	BDR	Sudan
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Sudan
ELDINDER AVIATION	8	DND	Sudan
GREEN FLAG AVIATION	17	GNF	Sudan

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) ili broj operativne licencije	ICAO troslovna oznaka	Država zračnog prijevoznika
HELEJETIC AIR	57	HJT	Sudan
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Sudan
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Sudan
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Sudan
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Sudan
SUN AIR	51	SNR	Sudan
TARCO AIR	56	TRQ	Sudan
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala surinamska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			**Surinam**
BLUE WING AIRLINES N.V.	SR/BWA-02/2010	BWI	Surinam
FLY ALL WAYS N.V.	SR/FAW-06-2015	EDR	Surinam
GUM AIR N.V.	SR/GUM-03-2010	GUM	Surinam
SAMAVCO N.V. (VORTEX AIR SERVICES)	SR/VORTEX-9-2019	nepoznata	Surinam
STICHTING MISSION AVIATION FELLOWSHIP SURINAME (STICHTING MAF SURINAME)	SR/MAF-07-2017	nepoznata	Surinam
SURINAAMSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ N.V. (SURINAM AIRWAYS)	SR/SLM-01-2010	SLM	Surinam
UNITED AVIATION SERVICES N.V.	SR/UAS-8-2019	nepoznata	Surinam
BADJAS CARGO N.V.	SR/BAC-11-2023	nepoznata	Surinam
Svi zračni prijevoznici koje su certificirala tanzanijska tijela nadležna za regulatorni nadzor, među ostalim			**Tanzanija**
ADVENTURE ALOFT	TCAA/AOC/043	nepoznata	Tanzanija
AFRICAN SKYDIVE ADVENTURES LTD	TCAA/AOC/079	nepoznata	Tanzanija
AIR EXCEL LTD	TCAA/AOC/028	XLL	Tanzanija
AIR TANZANIA CO. LTD	TCAA/AOC/001	nepoznata	Tanzanija
ARUSHA MEDIVAC LTD.	TCAA/AOC/071	nepoznata	Tanzanija
AS SALAAM AIR LTD.	TCAA/AOC/051	nepoznata	Tanzanija
AURIC AIR SERVICES LTD.	TCAA/AOC/022	AUK	Tanzanija
COASTAL TRAVELS LTD	TCAA/AOC/004	CSV	Tanzanija
CROPCAIR AVIATION (T) LIMITED	TCAA/AOC/	nepoznata	Tanzanija

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”) ili broj operativne licencije	ICAO troslovna oznaka	Država zračnog prijevoznika
EVERETT AVIATION LIMITED	TCAA/AOC/042	EVT	Tanzanija
FLIGHT LINK LIMITED	TCAA/AOC/025	FLZ	Tanzanija
FLY SAFARI AIRLINK	TCAA/AOC/047	nepoznata	Tanzanija
FLY ZANZIBAR (Z) LTD	TCAA/AOC/058	nepoznata	Tanzanija
GRUMETI AIR LTD	TCAA/AOC/068	nepoznata	Tanzanija
JAMBO AVIATION LTD.	TCAA/AOC/070	nepoznata	Tanzanija
KILIMEDI AIR AVIATION CO. LTD	TCAA/AOC/	nepoznata	Tanzanija
LEVEL UP AVIATION LTD.	TCAA/AOC/076	nepoznata	Tanzanija
MIRACLE EXPERIENCE (T) LTD	TCAA/AOC/066	nepoznata	Tanzanija
MISSION AVIATION FELLOWSHIP (MAF)	TCAA/AOC/008	nepoznata	Tanzanija
MY FLY AVIATION CO. LTD	TCAA/AOC/072	nepoznata	Tanzanija
NYSSA BALOON SAFARIS	TCAA/AOC/078	nepoznata	Tanzanija
PELICAN AVIATION AND TOURS LTD	TCAA/AOC/	nepoznata	Tanzanija
PRECISION AIR SERVICES	TCAA/AOC/003	PRF	Tanzanija
REGIONAL AIR SERVICES LTD	TCAA/AOC/010	REG	Tanzanija
SAFARI PLUS LTD	TCAA/AOC/046	nepoznata	Tanzanija
SERENGETI BALLONS	TCAA/AOC/029	nepoznata	Tanzanija
SHINE AVIATION LTD	TCAA/AOC/061	nepoznata	Tanzanija
SHINE BALOONS SAFARIS	TCAA/AOC/083	nepoznata	Tanzanija
STATE AVIATION LTD	TCAA/AOC/081	nepoznata	Tanzanija
TANZANIAN AIR SERVICES	TCAA/AOC/002	nepoznata	Tanzanija
TROPIC HELICOPTERS LTD	TCAA/AOC/077	nepoznata	Tanzanija
TROPICAL AIR SERVICES	TCAA/AOC/006	nepoznata	Tanzanija
UNITY AIR	TCAA/AOC/075	nepoznata	Tanzanija
ZANTAS AIR SERVICES	TCAA/AOC/018	nepoznata	Tanzanija”

PRILOG II.

„PRILOG B

POPIS ZRAČNIH PRIJEVOZNIKA ZA KOJE VRIJEDE OGRANIČENJA LETENJA U UNIJI [1]

Ime pravne osobe zračnog prijevoznika kako je navedeno u njegovu AOC-u (i njegovo poslovno ime, ako je različito)	Broj svjedodžbe zračnog prijevoznika („AOC”)	ICAO troslovna oznaka	Država zračnog prijevoznika	Tip zrakoplova za koji vrijede ograničenja	Registarske oznake i, ako su poznati, tvornički serijski brojevi zrakoplova za koje vrijede ograničenja	Država registracije
IRAN AIR	IR.AOC.100	IRA	Iran	Svi zrakoplovi tipa Fokker F100 i tipa Boeing B747	Zrakoplovi tipa Fokker F100, kako je navedeno u AOC-u; zrakoplovi tipa Boeing B747, kako je navedeno u AOC-u	Iran
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Demokratska Narodna Republika Koreja	Cjelokupna flota osim: 2 zrakoplova tipa TU-204	Cjelokupna flota osim: P-632, P-633	Demokratska Narodna Republika Koreja”

[1] Zračnim prijevoznicima navedenima u ovom Prilogu može se dopustiti ostvarenje prava prometovanja tako da od zračnog prijevoznika koji nema zabranu letenja zakupe zrakoplov s posadom, održavanjem i osiguranjem, uz uvjet da su zadovoljeni odgovarajući standardi sigurnosti.”